

མཚོ་སྔོན་ཞིང་ཆེན་བོད་ཀྱི་བདེ་ཚད་ཚད་ལྡན་ལྷན་ཁུངས་བཤེར་གཏུན་འབེབས་ཏུ་ཡོན་ཏུན་  
ཁང་ནས་བྱུང་བ་སྐྱོད་པ་གནང་བའི་གསོ་རིག་སྐོར་གྱི་རྒྱ་བོད་ཤན་སྦྱར་བདེ་ཚད་གསལ་བཤུ་

青海省藏语术语标准化审定委员会公布的相关医学术语

1	埃博拉病毒	ཨིབ་པོ་ལྷ་ནད་དུག
2	安乐死	བདེ་འཇེ།
3	白色污染	དཀར་པོའི་བརྗོད་སྐྱོན།
4	病有所医	ནད་ལ་སྣན་བཅོས་ཤུབ་པ།
5	餐桌污染	ཟས་ཅོག་བརྗོད་སྐྱོན།
6	处方药	ཚོ་འགོད་སྣན།
7	都市病	གྲོང་ཁྲེང་ནད། གྲོང་ཁྲེང་པའི་ནད།
8	辐射功能	རྩེབས་འཕྲོ་རྩེལ་རྒྱས།
9	非处方药	ཚོ་འགོད་མི་དགོས་པའི་སྣན།
10	非典型肺炎	ས་སེ་སློ་ཚད།
11	肥胖症	ཚོ་ནད།
12	疯牛病	སྤང་སྐྱོན་ནད།
13	干细胞	འབྱུང་ཚའི་ཕ་ཕྱང་།
14	高血压	ཁྲག་ཤེད་མཐོ་བ།
15	高原病	མཐོ་སྐང་ནད།
16	高原反应	རྩ་དུག
17	隔离区	ཕྱལ་གཅོད་ཁུལ།
18	更年期	ན་བཀལ་དུས།
19	公共健康	སྤྱི་ཕུན་བདེ་ཐང་།

20	刮骨疗毒	རུས་གཞོག་དུག་འཛོམས།
21	国医大师	རྒྱལ་ཁྲུན་ཆེན་མོ།
22	后遗症	ནད་བཟ། རྒྱུ་རྩེ།
23	甲型 H1N1 流感	ཆམ་རིམས་H1N1་རིགས་ཀ་བ།
24	假药	མུན་རྒྱུ་མ།
25	渐冻症	རིམ་ཞེ་ནད།
26	精准医疗	གནད་ཕྱིགས་མུན་བཅོས།
27	救急纾困	འཚུབ་སྐྱོབ་དཀའ་སེལ།
28	抗灾救灾	ཡོམ་འགོག་གཞོན་སེལ།
29	可吸入颗粒物	འཛིབ་རུང་རིལ་རྒྱལ།
30	克隆	བི་ལོན།
31	老有所医	གསལ་མུན་བཅོས་ཡོད་བ།
32	排排毒	དུག་སྐྱོན་སེལ་བ།
33	禽流感	བྱ་རིགས་ཆམ་རིམས།
34	试管婴儿	སྤྱ་གུའི་ཕུ་གུ།
35	新型合作医疗	མ་ཉམ་ལས་མུན་བཅོས་ལམ་ལུགས།
36	新药	མུན་གསར།
37	亚健康	བདེ་ཐང་ལྟར་སྤང་།
38	亚婚姻	བཟའ་མ་ལྷ།
39	“药架”	མུན་སྒོར།
40	药品不良反应	མུན་ལོག་སྤང་ཚུལ།
41	药品流通	མུན་རྒྱུ་འཕོར་རྒྱུ།

42	药学	སློབ་རིགས།
43	药浴	སློབ་ལུས་ས།
44	一条龙服务	གཅིག་ཤིང་ཞབས་ཀྱི།
45	医保	སློབ་བཅོས་འགན་གྲུབ།
46	医改	སློབ་བཅོས་བཅོས་བསྐྱར།
47	医联体	སློབ་བཅོས་མཉམ་འབྲེལ་སློབ་འཇུགས།
48	医疗垃圾	སློབ་བཅོས་གང་སྟོགས།
49	医闹	སློབ་འཛིང།
50	医学	གསོ་རིག
51	医药	གསོ་སློབ།
52	以查补医	སློབ་ཁ་བཟླག་གསལ།
53	医药补药	བཅོས་ཁ་སློབ་གསལ།
54	应急	འཚུབ་སྐྱོད།
55	预约	དུས་ཚད་འདེབས་པ།
56	远程医疗	རྒྱང་བསྐྱེན་སློབ་བཅོས།
57	中藏药	ཀྲུང་བོད་སློབ།
58	中藏药材 GAP 种植	ཀྲུང་བོད་སློབ་སློབ་ཀྱི་འདེབས་འཇུགས།
59	中国医师节	ཀྲུང་གོ་སློབ་པའི་དུས་ཚེན།
60	中药	ཀྲུང་སློབ།
61	住院	སློབ་བཅོས།
62	转基因食品	རྒྱང་བསྐྱེན་ལས་རིགས།
63	自闭症	རང་སློབ་ནད།

64	足浴	ཀླང་ལུས།
65	定点医院	གནས་འཁེལ་སྒྲན་ཁང་།
66	病 例	༡.ནད་དཔེ། ༢.ནད་པ།
67	病毒变异	ནད་དུག་གཞན་འགྱུར།
68	病毒的动物宿主	ནད་དུག་གི་སློག་ཚགས་འཁྲི་བདག
69	病毒分类	ནད་དུག་རིགས་དབྱེ།
70	病毒分离	ནད་དུག་དབྱེ་ཐོལ།
71	病毒感染	ནད་དུག་རེད་པ།
72	病毒感染免疫	ནད་དུག་རེད་པའི་རིམས་ཐར།
73	病毒核酸	ནད་དུག་ཉིང་སྐྱར།
74	病毒蔓延	ནད་དུག་འགྲམས་མཆེད།
75	病毒培养	ནད་དུག་གསོ་སྐྱེད།
76	病毒起源	ནད་དུག་འབྱུང་ལུངས།
77	病毒突变	ནད་དུག་ཐོལ་འགྱུར།
78	病毒携带者	ནད་དུག་ཅན།
79	病毒性肺炎	སློང་ཚད་ནད་དུག་ཅན།
80	病 菌	ནད་སྲིན།
81	病 理	ནད་ལུགས།
82	病原体	ནད་སྐྱེད་གཟུགས།
83	不明原因肺炎	སློང་རྐྱེན་མི་གསལ་བའི་སློང་ཚད།
84	超级传播者	ཚད་ཆེར་སློང་མཁན།
85	传播方式	འགོས་སྤངས།

86	传播途径	ཁྱབ་ལམ།
87	传染病	འགོས་ནད།
88	传 染	༡.འགོ་བ། ༢.སློ་བ།
89	传染防控	འགོས་ཁྱབ་འགོག་སྐྱོམ།
90	传染期	འགོས་ཡུན།
91	传染途径	འགོས་ལམ།
92	传染性	འགོས་གཤིས།
93	传染源	འགོས་ཁྱུངས།
94	低氧血症	དབྱང་དམའ་ཁྲག་ནད།
95	恶心想吐	སྐྱག་མེར་ལངས་བ།
96	发病率	ནད་ལྡང་ཕྱིད། ནད་ཕོག་ཚད།
97	发热病人	ཚ་སྐྱེས་(རྒྱས་) ནད་བ།
98	发热门诊	ཚ་སྐྱེས་(རྒྱས་) སློ་བསྐྱེན་ཁང།
99	飞沫传播	མཚེལ་ཟེགས་འགོས་ཁྱབ།
100	肺 病	སློ་ནད།
101	肺脓肿	སློ་བའི་རྟག་སྐྱངས།
102	肺 热	སློ་ཚ།
103	肺 炎	སློ་ཚད།
104	粪口传播	བཤང་ལམ་འགོས་ཁྱབ།
105	感 染	རེད་བ།
106	感染率	རེད་ཕྱིད་(ཚད) །
107	干 咳	སྐམ་ལ།



129	急性呼吸衰竭综合征	ལྷུང་གཤིས་འབྱིན་རྩལ་ཚལ་ཉམས་ཉལ་ལྟགས་འདུས།
130	急性呼吸系统综合征冠状病毒2型 状病毒2型	འབྱིན་རྩལ་མ་ལག་གི་ལྷུང་གཤིས་ཉལ་ལྟགས་འདུས་ཕྱོག་ དབྱིབས་ནད་དུག་རིགས2པ།
131	集中隔离	གཅིག་སྡུང་ལོགས་བཀར།
132	假阳性	གདགས་གཤིས་ལྷུང་སྣང་།
133	监测体温	ལྷུང་རྒྱུད་བརྟག་འཇལ། ཚ་བརྟག།
134	交叉感染	སྒྲིལ་རེད།
135	接 触	ཕྱག་རེག།
136	接触传播	ཕྱག་རེག་འགོས་ཁྱབ།
137	接触者	ཕྱག་རེག་མཁན།
138	解除医学观察	གསོ་རིག་ལྷ་ཞིབ་དུས་རྒྱ་ལས་བཀོལ་བ།
139	居家隔离	ཁྱིམ་སྡོད་ལོགས་བཀར།
140	菌	སྲིན།
141	抗病毒药	ནད་དུག་འགོག་སྐབ།
142	抗 菌	སྲིན་འགོག།
143	抗菌药物	སྲིན་འགོག་སྐབ་རྩིས།
144	抗 体	འགོག་གཞུགས།
145	抗真菌药	སྐར་སྲིན་འགོག་སྐབ།
146	空气传播	མཁའ་དབྱགས་འགོས་ཁྱབ།
147	临床表现	ནད་ཐོག་མངོན་ཉལ།
148	临床感染	ནད་ཐོག་རེད་བ།
149	临床诊治	ནད་ཐོག་བརྟག་བཅོས།

150	流感病毒	ཆམ་རིམས་ནད་དུག
151	流行病	༡.མཚད་ནད། ༢.ནད་ཡམས།
152	流行病学	མཚད་ནད་རིག་བ།
153	流行病学调查	མཚད་ནད་རིག་པའི་རྟོག་དཔྱད།
154	密切接触者	ཉེ་བཅར་མཁན།
155	免 疫	རིམས་ཐར།
156	免疫力	རིམས་ཐར་ཤུགས།
157	启动重大突发公共卫生事件一级响应	ཐོལ་བྱུང་སླེ་བྱུང་འཕྲོད་བསྟེན་དོན་ཉེན་ཚབས་ཚེན་གྱི་རྒྱུག་རིམ་དང་པོ་ མགོ་བརྩམས་པ།
158	气溶胶	དབྱུགས་གཡེང་སླིབ་རྩལ། དབྱུགས་ལྷུ་སླིབ།
159	气溶胶传播	དབྱུགས་གཡེང་སླིབ་རྩལ་འགོས་ལྷབ། དབྱུགས་ལྷུ་སླིབ་འགོས་ལྷབ།
160	潜伏期	བག་ཉལ་སྐབས།
161	确诊病例	༡.གཏན་འཁེལ་ནད་དཔེ། ༢.གཏན་འཁེལ་ནད་པ།
162	人传人	མི་ནས་མི་ལ་འགོ་བ།
163	人际传播	མིའི་བར་འགོས་ལྷབ།
164	散在病例	༡.ཁ་ཐོར་ནད་དཔེ། ༢.ཁ་ཐོར་ནད་པ།
165	上呼吸道感染	དབྱུགས་ལམ་གོང་མ་རེད་པ།
166	世卫组织	འཛམ་གླིང་འཕྲོད་བསྟེན་ཙུ་འཇུགས།
167	收治率	སྤྱད་བཅོས་རྒྱུ (ཚད) །
168	死亡病例	༡.ཚེ་འདས་ནད་དཔེ། ༢.ཚེ་འདས་ནད་པ།
169	宿 主	འབྲི་བདག
170	特定传染病	དམིགས་བཅད་འགོས་ནད།



171	突发公共卫生事件	ཐོལ་བྱུང་སློབ་སློབ་འཕྲོད་བརྟེན་དོན་རྒྱུ།
172	外源性感染	ཕྱི་རྒྱུ་གྱིས་རེད་པ།
173	无症状感染	རྟགས་མེད་རེད་པ།
174	无症状潜伏期	རྟགས་མེད་བག་ཉལ་སྐབས།
175	无症状携带者	རྟགས་མེད་ནད་དུག་ཅན།
176	细菌	ཕ་སྲིན།
177	细菌性肺炎	སྐྱ་ཚད་ཕ་སྲིན་ཅན།
178	心 慌	སེམས་འཚབ་པ། སེམས་དངངས་པ།
179	新冠肺炎	ཕྱོག་གསར་སྐྱ་ཚད།
180	新型冠状病毒	ཕྱོག་དབྱིབས་ནད་དུག་གསར་པ།
181	新型冠状病毒肺炎	ཕྱོག་དབྱིབས་ནད་དུག་གསར་པའི་སྐྱ་ཚད།
182	新型冠状病毒感染的肺炎	ཕྱོག་དབྱིབས་ནད་དུག་གསར་པས་རེད་པའི་སྐྱ་ཚད།
183	行走的传染源	འགྲོ་སྐྱོད་འགོས་ཁུངས།
184	胸 闷	སྒྲོད་འཚང་།
185	严重急性呼吸道感染	ལྗུར་གཤེས་དབྱུགས་ལམ་རེད་པ་ཚབས་ཆེན།
186	严重急性呼吸综合征	ལྗུར་གཤེས་འབྱིན་རྩལ་རྟགས་འདུས་ཚབས་ཆེན།
187	一线医护人员	གཡུལ་ཐོག་སྒྲན་གཉེར་མི་སྣ།
188	医学观察	གསོ་རིག་ལྟ་ཞིབ།
189	疑似病例	༡. དོགས་ཡོད་ནད་དབུ། ༢. དོགས་ཡོད་ནད་པ།
190	乙类传染病	འགོས་ནད་ལ་པའི་རིགས།
191	易感人群	རེད་སྐའི་མི་ཚོགས།
192	疫 苗	འགོག་སྒྲན། རིམས་རྩི།

193	隐性感染	གཤམ་རེད།
194	早发现	ལྷོ་མོ་ནས་ཤེས་པ།
195	早隔离	ལྷོ་མོ་ནས་ལོགས་བཀའ།
196	早治疗	ལྷོ་མོ་ནས་སྐྱབ་བཅོས།
197	真 菌	སྐར་སྲིན།
198	真菌感染	སྐར་སྲིན་རེད་པ།
199	治愈率	ནད་སོས་ཕྱིད (ཚད) །
200	致死率	ནད་བུམས་ཕྱིད། སོག་འཕྲོག་ཚད།
201	中国疾病预防控制中心 (中国疾控中心)	ཀྲུང་གོའི་ནད་རིགས་འགོག་སྐྱོམ་ལྷེ་གནས།(ཀྲུང་གོའི་ནད་འགོག་ལྷེ་གནས།)
202	中间宿主	འབྲི་བདག་བར་མ།
203	中央应对新型冠状病毒 感染肺炎疫情工作领导 小组 (中央应对疫情工 作领导小组)	ཀྲུང་དབྱང་སློག་དབྱིབས་ནད་དུག་གསར་བའི་སློ་ཚད་རིམས་སློག་བྱ་བའི་ མགོ་ཁྲིད་ཚན་ཚུང་།(ཀྲུང་དབྱང་རིམས་སློག་བྱ་བའི་མགོ་ཁྲིད་ཚན་ཚུང་།)
204	重症病例	༡.ནད་དཔེ་ལྗེ་མོ། ༢.ནད་པ་ལྗེ་མོ།
205	自我隔离	རང་ཉིད་ལོགས་བཀའ།
206	2019 冠状病毒疾病	2019ཕྱོག་དབྱིབས་ནད་དུག་གི་ནད།
207	遏制疫情蔓延	རིམས་མཚེད་བཀག་སྐྱོམ།
208	防护眼	འགོག་སྐྱང་ལྷ་བ། སྐྱང་གོས།
209	防护口罩	འགོག་སྐྱང་ཁ་ཐུམ།
210	封 城	གྲོང་རྒྱ་སྐྱོམ་པ།
211	隔空诊疗	བར་ཚད་བརྟག་བཅོས།
212	含酒精洗手液	ཆང་བཅུད་ལག་འཁྲུང་གཤམ་ལྷ།
213	红外体温测量仪	དམར་ཕྱིའི་ལུས་དྲོད་ཚད་འཇལ་དབྱུང་ཆས།

214	护目镜	མིག་སྤྱང་ཤེལ།
215	精准防疫	གནད་ཕིགས་རིམས་འགོག
216	精准防治	གནད་ཕིགས་འགོག་བཅོས།
217	科学防控	ཚན་རིག་ལྟར་སྡོམ་འགོག
218	科学防治	ཚན་རིག་ལྟར་འགོག་བཅོས།
219	跨境传播	ཁོངས་བརྒལ་འགོད་བྱལ།
220	内防扩散	ནང་ནས་བྱེར་བྱལ་འགོག
221	逆行者	སྡོམ་སྤོང་བ།
222	群防群治	མང་འགོག་མང་སྡོམ།
223	筛查	ཚགས་བཤེར།
224	数字医疗服务	གྲངས་འཛིན་སྤྲོད་བཅོས་ཞབས་ཀྱི།
225	外防输入	བྱི་ནས་ནང་མཆེད་འགོག
226	卫生检疫	འཕྲོད་བསྟེན་རིམས་བཤེར།
227	限竞房	འགྲན་བཀག་ཁང་བ།
228	消毒湿巾	དུག་སེལ་བརྒྱན་བྱིས།
229	消毒液	དུག་སེལ་གཤེར་ཁུ།
230	血浆治疗	ཁྲག་སྐྱེའི་གསོ་བཅོས།
231	一次性手套	གཅིག་སྤྱོད་ལག་ཤུབས།
232	医疗防疫物资	སྤྲོད་བཅོས་རིམས་འགོག་དངོས་རྒྱུ།
233	医学排查	གསོ་རིག་ལེབ་བཤེར།
234	医学巡查	གསོ་རིག་སྐྱོར་བཤེར།
235	医用外科口罩	བྱི་ཚན་སྤྲོད་ཁ་ཐུམ།

236	依法防治	ཁྲིམས་ལྟར་འགོག་སྲུང་།
237	依法维权	ཁྲིམས་ལྟར་དབང་སྲུང་།
238	疫情	དེམས་བབ།
239	疫情防控	དེམས་བབ་འགོག་ཚྲོམ།
240	疫情监测	དེམས་བབ་བརྟག་འཇལ།
241	疫区	དེམས་ཁུལ།
242	应变	འགྱུར་བསྐྱུན།
243	应急医院	འཚུབ་སྐྱོག་ལྷན་ཁང་།
244	应收尽收	བསྐྱུ་འོས་ཡོངས་སྲུང་།
245	应治尽治	བཅོས་འོས་ཡོངས་བཅོས།
246	优先通行	དམིགས་འཕྲོལ་ཤར་སྐྱོད།
247	在线问诊	སྐད་ཚོག་འདྲི་བརྟག
248	智慧医疗	ཤེས་རིག་སྐྱོན་བཅོས།
249	阻断传播途径	ཁྱུང་ལམ་འགོག་གཅོད།
250	N95 口罩	N95འཕ་སྐྱུམ།